



Brüsszel, 2026. január 26.  
(OR. en)

5357/26

LIMITE

CORLX 59  
CFSP/PESC 75  
RELEX 49  
MOG 7

## JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

---

Tárgy: A TANÁCS VÉGREHAJTÁSI RENDELETE az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/1529 rendelet végrehajtásáról

---

## A TANÁCS (EU) 2026/... VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(...)

**az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2023/1529 rendelet végrehajtásáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborújához, valamint a Közel-Keleten és a Vörös-tenger térségében működő fegyveres csoportok és szervezetek számára Irán által nyújtott katonai támogatásra tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2023. július 20-i (EU) 2023/1529 tanácsi rendeletre<sup>1</sup> és különösen annak 7. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

---

<sup>1</sup> HL L 186., 2023.7.25., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1529/oj>.

mivel:

- (1) A Tanács 2023. július 20-án elfogadta az (EU) 2023/1529 rendeletet.
- (2) Az Európai Tanács a 2024. március 21–22-i következtetéseiben kijelentette, hogy amennyiben Irán ballisztikus rakétákat és azokhoz kapcsolódó technológiát ad át Oroszországnak, hogy az azokat Ukrajna ellen használja fel, miután már pilóta nélküli légi járművekkel (UAV-okkal) látta el az orosz rezsimet, amelyeket az ukrajnai polgári lakosság elleni szünet nélküli támadások során használnak, az Európai Unió készen áll arra, hogy gyorsan és a nemzetközi partnerekkel koordinálva reagáljon, többek között Iránnal szembeni új és jelentős korlátozó intézkedések bevezetésével. Az Európai Tanács kijelentette továbbá, hogy a lehető legnagyobb mértékben korlátozni kell Oroszországnak a harctér szempontjából releváns érzékeny termékekhez és technológiákhoz való hozzáférését, többek között a korlátozó intézkedések kijátszását lehetővé tevő harmadik országbeli szervezetek célbavételével. Az Európai Tanács felhívta az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjét (a továbbiakban: a főképviselő) és a Bizottságot, hogy készítsenek elő további szankciókat Belarusszal, Észak-Koreával és Iránnal szemben.

- (3) A főképviselő 2024. szeptember 13-án, az Unió nevében tett nyilatkozatában határozottan elítélte, hogy iráni gyártású ballisztikus rakéták kerültek átadásra Oroszország számára, ami közvetlen fenyegetést jelent az európai biztonságra nézve, és jelentős mértékű eszkalációt jelent azon iráni lőszeres és pilóta nélküli légi járművek rendelkezésre bocsátásához képest, amelyeket Oroszország az Ukrajnával szembeni, jogellenes agressziós háborúja során eddig használt. Az Unió gyorsan és a nemzetközi partnerekkel koordinálva fog reagálni, többek között azzal, hogy új és jelentős korlátozó intézkedéseket vezet be Iránnal szemben, többek között az Irán ballisztikusrakéta- és drónprogramjában részt vevő személyek és szervezetek jegyzékbe vétele révén, és e tekintetben mérlegeli azt is, hogy az iráni légi közlekedési ágazatot érintő korlátozó intézkedéseket vezet be.
- (4) Az Európai Tanács a 2024. december 19-i következtetéseiben megállapította, hogy az Oroszország és a KNNDK, valamint Irán közötti fegyvertranszferek és mélyülő katonai együttműködés, továbbá a KNNDK katonai erőinek Oroszországba telepítése és a harctéren Ukrajna ellen való bevetése a háború nemzetközi eszkalációját jelenti, súlyos következményekkel a nemzetközi békére és biztonságra nézve.
- (5) Oroszország – az Ukrajna szuverenitását, függetlenségét és területi integritását sértő, Ukrajna elleni agressziós háborújának támogatására – iráni gyártású UAV-okat és UAV-alkatrészeket alkalmaz, többek között polgári személyek és polgári infrastruktúrák ellen. Az UAV-ok fejlesztésére és gyártására irányuló iráni állami finanszírozású program ennél fogva hozzájárul az Egyesült Nemzetek Alapokmányának és a nemzetközi jog alapelveinek megsértéséhez.

- (6) A helyzet súlyosságára tekintettel négy személyt és hat szervezetet fel kell venni az (EU) 2023/1529 rendelet III. mellékletében szereplő, korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyek, szervezetek és szervek jegyzékébe.
- (7) Az (EU) 2023/1529 rendeletet ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2023/1529 rendelet III. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt ...,

*a Tanács részéről*

*az elnök*

---

**MELLÉKLET**

Az (EU) 2023/1529 rendelet III. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az „A. Természetes személyek” szakasz a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„21.	Amir RADFAR	رادفر میر (fárszi írásmód szerint)	Beosztás(ok): a Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG) igazgatója Születési idő: 1971.12.22. Állampolgárság: iráni Nem: férfi	Amir Radfar a Shahid Bagheri Industrial Group (SBIG) igazgatója. Az SBIG szilárd hajtóanyagú ballisztikus rakétákat gyárt, emellett pedig az EU által jegyzékbe vett Légi- és Űripari Szervezet (Aerospace Industries Organization, AIO) leányvállalata, amely az iráni ballisztikus rakéták fejlesztését és gyártását felügyeli. Amir Radfar ennél fogva részt vesz Irán rakéta programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
22.	Hossein HEMSI		<p>Beosztás(ok): a Fanavaran Sanat Ertebatat Company vezérigazgatója és részvényese</p> <p>Születési idő: 1982.10.27.</p> <p>Állampolgárság: iráni</p> <p>Nem: férfi</p> <p>Nemzeti azonosító szám: 0532987276</p>	<p>Hossein Hemszi a Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE) vezérigazgatója és részvényese. Az FSE olyan magánvállalat, amely kritikus fontosságú elektronikai alkatrészeket és az elektronikai zavarásnak ellenálló irányítórendszereket szállít az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC SSJO) számára, és ezáltal részt vesz Irán pilóta nélküli légi járművekre (UAV) irányuló programjában.</p> <p>Ennélfogva Hossein Hemszi az FSE vezérigazgatójaként és részvényeseként részt vesz Irán UAV-programjában.</p>	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
23.	Armin Ghorsi ANBARAN	قرصی آرمن عنبران (fárszi írásmód szerint)	Beosztás(ok): a Fanavaran Sanat Ertebatat Company igazgatóságának tagja és a vállalat részvényese Születési idő: 1983.9.21. Állampolgárság: iráni Nem: férfi Nemzeti azonosító szám: 0065911601	Armin Ghorsi Anbaran a Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE) igazgatóságának tagja és a vállalat részvényese. Az FSE olyan magánvállalat, amely kritikus fontosságú elektronikai alkatrészeket és az elektronikai zavarásnak ellenálló irányítórendszereket szállít az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC SSJO) számára, és ezáltal részt vesz Irán pilóta nélküli légi járművekre (UAV) irányuló programjában.  Ennélfogva Armin Ghorsi Anbaran az FSE igazgatóságának tagjaként és a vállalat részvényeseként részt vesz Irán UAV-programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
24.	Hossein BAKSHAYESH	بخشایش حسین (fárszi írásmód szerint)	Beosztás(ok): a Sahara Thunder vezérigazgatója és ügyvezető igazgatója Születési idő: 1964.5.22. Állampolgárság: iráni Nem: férfi Nemzeti azonosító szám: 1189810190	Hossein Bakshayesh a Sahara Thunder vezérigazgatója és ügyvezető igazgatója. A Sahara Thunder egy iráni import-export kereskedelmi vállalat, amely a Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztérium (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) fedőcégeként működik. E minőségében pilóta nélküli légi járműveket (UAV-okat), egyedi alkatrészeket és kapcsolódó technológiát szállít Oroszországnak, és Oroszországtól fizetséget kap ezen áruk és szolgáltatások szállításáért.  Ennélfogva Hossein Bakshayesh a Sahara Thunder vezérigazgatójaként és ügyvezető igazgatójaként iráni UAV-okat szállít Oroszország részére, illetve egyéb módon részt vesz azoknak az Oroszország számára történő átadásában, támogatva Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját.	+”.

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

2. A „B. Jogi személyek, szervezetek és szervek” szakasz a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„21.	Sahara Thunder más néven: Tondar Sahara Co. más néven: Tondar Sahara Private Limited Company más néven: Desert Thunder Company	تندر شرکت صحرا (fárszi írásmód szerint)	Cím: No. 2, Moghadas Alley, Ghasir St., Beheshti St. Tehran, Iran  Cím: Fifth Floor, No. 2, Shahid Hassan Moghadam Alley, Shahid Ahmad Ghsir Str. Argentine, Saei St. Tehran, Iran  A bejegyzés helye: Iran  Cégjegyzékszám: 94186  Nemzeti azonosítószám: 10101382714  Kereskedelmi kamarai azonosító szám: 131454  Honlap: <a href="http://www.saharathunder.com">www.saharathunder.com</a>	A Sahara Thunder egy iráni import-export kereskedelmi vállalat, amely a Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztérium (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) fedőcégeként működik. E minőségében pilóta nélküli légi járműveket (UAV-okat), egyedi alkatrészeket és kapcsolódó technológiát szállít Oroszországnak, és Oroszországtól fizetséget kap ezen áruk és szolgáltatások szállításáért.  Ennélfogva a Sahara Thunder iráni UAV-okat vagy rakétákat, illetve kapcsolódó technológiákat vagy ezekhez tartozó alkatrészeket szállít Oroszország részére, illetve egyéb módon részt vesz azoknak az Oroszország számára történő átadásában, támogatva Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
22.	Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE)	صنعت آوران فن شرکت ارتباطات (fárszi írásmód szerint)	Cím: Yousef Abad Neighbourhood, Kordestan Express Way, Seyyed Sohrab Akhlaqi street 37, Tehran, Iran  A szervezet típusa: magánvállalat  Nemzeti azonosítószám: 10102884046  Cégjegyzékszám: 247799	A Fanavaran Sanat Ertebatat Company (FSE) olyan magánvállalat, amely kritikus fontosságú elektronikai alkatrészeket és az elektronikai zavarásnak ellenálló irányítórendszereket szállít az Iszlám Forradalmi Gárda Kutatási és Önellátási Dzsihad Szervezete (Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organisation, IRGC SSJO)) számára. Ezenkívül az Iranian Aviation and Space Industries Association (IASIA) tagja, amely szövetség az IRGC nevében alkatrészeket szerez be pilóta nélküli légi járművek (UAV-ok) gyártásához.  Az FSE ennél fogva részt vesz Irán UAV-programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
23.	Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co.	رفيع تجارت پيشگامان نوين (fárszi írásmód szerint)	Cím: Tehran Leyzan Hossein Abad Javanshir Street, Corner of Ordibehesht St., No. 10, Postal Code: 166993356, Iran  A szervezet típusa: zártkörűen működő részvénytársaság  A bejegyzés helye: Iran  A bejegyzés ideje: 2007.12.10.  Cégjegyzékszám: 311045  Nemzeti azonosítószám: 10103503385	A Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. az iráni rakéta programban részt vevő szervezetekkel kapcsolatban álló magánvállalat. A Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. jelentős mennyiségű ammónium-perklorátot – a szilárd hajtóanyagú rakéták kulcsfontosságú hajtóanyagát – szerzett be Irán rakéta programja számára külföldi beszállítóktól. A Pishgaman Tejarat Rafi Novin Co. ennél fogva részt vesz Irán rakéta programjában.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
24.	Arsang Safe Trading Co.	تجارت ایمن شرکت ارسنگ (fárszi írasmód szerint)	Cím: 901, Negin Saa Tower, Vali-asr St., 14338 Tehran, 901, Negin Saa Tower, vali-asr st., 14338, Iran  A bejegyzés helye: Iran  A bejegyzés ideje: 2014.3.3.  Cégjegyzékszám: 450913	Az Arsang Safe Trading Co. a Sahara Thunderrel folytatott együttműködése révén fontos segítséget nyújt ahhoz, hogy Oroszország közeli hatótávolságú ballisztikus rakétákat (CRBM-eket) és pilóta nélküli légi járműveket (UAV-okat) szerezzen be Iránból. Ezeket a katonai megállapodásokat Irán Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztériumának (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) ellátásért, kutatásért és ipari ügyekért felelős részlege felügyeli, amely vezető szerepet játszik Irán katonai kutatási és fejlesztési erőfeszítéseiben.  A Sahara Thunder időbérleti szerződéseket kötött indiai székhelyű vállalatokkal a CHEM elnevezésű hajóra vonatkozóan, amely hajót 2022 óta több UAV-szállítmányhoz használtak. Az Arsang Safe Trading Co. hajókezelési szolgáltatásokat nyújtott e szállítmányokhoz, biztosítva az UAV-ok zökkenőmentes átadását.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				<p>A MODAFL leányvállalataként a Sahara Thunder kulesfontosságú az Oroszország által az ukrajnai elleni agressziós háborúban használt UAV-ok tervezése, gyártása és értékesítése szempontjából.</p> <p>Ennélfogva az Arsang Safe Trading Co. kapcsolatban áll a Sahara Thunderrel, és részt vesz iráni UAV-ok vagy rakéták, illetve kapcsolódó technológiák vagy ezekhez tartozó alkatrészek Oroszország számára történő átadásában, támogatva annak Ukrajna elleni agressziós háborúját.</p>	

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
25.	Asia Marine Crown Agency más néven: Asia Marine Crown Shipping Agency más néven: Asia Marine Crown Shipping Agency Services Company más néven: Taj Daryaye Asia	آسیا دریای تاج (fárszi írásmód szerint)	Cím: Unit. 7, 1st Floor, BLDG No. 21, Kar Va Tejarat Av., Vanak St., Vanak Sq, Tehran, Iran A bejegyzés helye: Iran A bejegyzés ideje: 2019.1.9. Cégjegyzékszám: 10977 Azonosítószám: 14008069775	Az Asia Marine Crown Agency Irán Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztériumának (Ministry of Defence and Armed Forces Logistics, MODAFL) egyik fedőcége. Ez az ügynökség kikötői ügynökként működik az iráni Bandar-Abbászban, és pilóta nélküli légitáncok (UAV-ok) alkatrészeinek, valamint kettős felhasználású termékeknek sok szállítmányához nyújtott segítséget a Sahara Thunder olyan projektjei számára, amelyek UAV-ok Oroszországba történő szállítására irányultak. A Sahara Thunder, a MODAFL egy másik fedőcége felügyeli Iránnak az UAV-ok tervezésével, fejlesztésével, gyártásával és értékesítésével kapcsolatos kereskedelmi tevékenységeit. Ezen UAV-ok közül sokat Oroszországnak szállítanak le, hogy felhasználhassa azokat az Ukrajna elleni agressziós háborújában.  Ennélfogva az Asia Marine Crown Agency részt vesz iráni UAV-ok vagy rakéták, illetve kapcsolódó technológiák vagy ezekhez tartozó alkatrészek Oroszország számára történő átadásában, támogatva annak Ukrajna elleni agressziós háborúját.	+

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
26.	Khojir Missile Development and Production más néven: Khojir Missile Production Complex		Székhely: Teheran Province, Iran A bejegyzés helye: Iran	<p>A Khojir Missile Development and Production vezeti Irán ballisztikusrakéta-programját, és nagy mértékben bővíti gyártási képességeit. A Khojir Missile Development and Production az elmúlt években jelentősen bővült, hogy fegyvereket gyártson Oroszországnak és az úgynevezett „ellenállás tengelyének”. E bővítésre egy 2022. októberi megállapodást követően került sor, amelynek keretében Irán vállalta, hogy rakétákat szállít Oroszország számára annak Ukrajna elleni agressziós háborújához.</p> <p>Oroszország Ukrajna elleni inváziójának 2022-es kezdete óta Irán nagy erejű, felszín-felszín osztályú ballisztikus rakétákat küldött Oroszországba, többek között Fath-360 közeli hatótávolságú ballisztikus rakétákat (CRBM). A Khojir létesítményét különböző rakétatípusok gyártására használják és az Iszlám Forradalmi Gárda (IRGC) és a Védelmi és a Fegyveres Erők Logisztikai Támogatásáért Felelős Minisztérium (Defence and Armed Forces Logistics Ministry, MODAFL) irányítja. E létesítményeket fejlett fegyverrendszerek, többek között szilárd hajtóanyagú ballisztikus rakéták fejlesztésére és gyártására használják.</p>	+”.

+ HL: kérjük, illesszék be e rendelet hatálybalépésének dátumát a jegyzékbe vétel időpontjaként.

	Név (Latin betűs átírás)	Név	Azonosító adatok	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
				Ennélfogva a Khojir Missile Development and Production iráni rakétákat, illetve kapcsolódó technológiákat vagy ezekhez tartozó alkatrészeket szállít Oroszország részére, illetve egyéb módon részt vesz azoknak az Oroszország számára történő átadásában, támogatva Oroszország Ukrajna elleni agressziós háborúját.	